

Oversættelse.

VOLDGIFT, SIKKERHED OG INDSKRÆNKNING AF RUSTNINGERNE.

GENERALRAPPORT

forelagt 5. Forsamling paa 1. og 3. Udvalgs Vegne af Politis (Grækenland), Ordfører for 1. Udvalg, og Benes (Czekoslovakiet), Ordfører for 3. Udvalg.

I. INDLEDNING.

Spørgsmaalet om Indskrænkning af Rustningerne, der i adskillige Aar er blevet undersøgt af 3. Udvalg, har i Aar uventet antaget en anden, mere omfattende Form.

Sidste Aar var der blevet udarbejdet et Traktatudkast angaaende gensidig Hjælp, som Forsamlingen havde tilstillet Folkeforbundsmedlemmerne til Overvejelse. De forskellige Regeringers Svar skulde derefter undersøges af 5. Forsamling.

Efter en mindeværdig Forhandling anviste Forsamlingen imidlertid allerede ved Begyndelsen af sit Arbejde 3. Udvalg en ny Vej. Paa Forslag af Frankrigs og Storbritanniens Statsministre, Edouard Herriot og Ramsay Mac Donald, vedtog Forsamlingen den 6. September følgende Beslutning:

»Forsamlingen gør sig bekendt med de forskellige repræsenterede Regeringers Erklæringer, hvori den med Tilfredshed ser Grundlaget for Oprettelsen af en varig Fred, og beslutter for at udligne de Uoverensstemmelser, der bestaar mellem visse af de udtalte Synspunkter, og for, naar denne Udjævning er blevet tilvejebragt, at muliggøre det for Folkeforbundet snarest at indkalde en mellemfolkelig Konference angaaende Rustningerne:

1. at paalægge 3. Udvalg at undersøge Dokumenterne angaaende Sikkerhed og Indskrænkning af Rustningerne, i Særdeleshed Regeringernes Bemærkninger til det i Medfør af 3. Forsamlings Beslutning XIV udarbejdede Traktatudkast om gensidig Hjælp, samt de andre Planer, der er blevet udarbejdet og forelagt Generalsekretæren siden Offentliggørelsen af Traktatudkastet, samt at undersøge de i Pagten indeholdte Forpligtelser med Henblik paa de Garantier for Sikkerhed, som en Tilflugt til Voldgift eller en Indskrænkning af Rustningerne maatte udkræve,

2. at paalægge 1. Udvalg:

a) med mulige Ændringer for Øje at overveje Pagtens Artikler angaaende Bilæggelse af Stridigheder;

b) at undersøge, indenfor hvilke Grænser Udtrykkene i Artikel 36, 2det Stykke i Statutten for den faste mellemfolkelige Domstol maatte kunne nærmere bestemmes, for at lette Antagelsen af denne Artikel,

med Henblik paa at styrke Samhørigheden og Sikkerheden blandt alle Jordens Folkeslag ved ad fredelige Veje at løse alle de Stridigheder, der maatte opstaa mellem Staterne«.